

# HG®

OBÝVACÍ POKOJ  
OBÝVACIA IZBA  
NAPPALI

RESTAURÁTOR NÁBYTKU  
NA TMAVÁ DŘEVA

REŠTAURÁTOR NÁBYTKU  
NA TMAVÉ DREVO

BÚTORÁPOLÓ SÖTÉT FAFAJTÁKHOZ

odstraňuje skvrny, kruhy  
od vody a škrábance  
eltünteti a karikákat és  
karcolásokat

100% RECYCLABLE  
PLASTIC

250 ml e

## HG restaurátor nábytku na tmavá dřeva

- odstraňuje skvrny, kruhy od vody a škrábance
- obnovuje vybledlé a zašlé povrchy

Přípravek *HG restaurátor nábytku* je ošetřující přípravek vysoké kvality pro mořený, lakovaný, olejovaný, voskovany nebo neošetřený nábytek. Odstraní vybledlé skvrny a kruhy od vody a alkoholu. Zašedlé a vybledlé povrchy získají zpět své přirozené barvy. Přípravek zakryje povrchové škrábance.

## HG reštaurátor nábytku na tmavé drevo

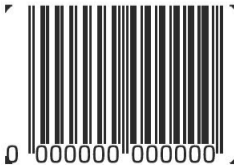
- odstraňuje škvrny, kruhy od vody a škrábance
- obnovuje aj vyblednuté a zašednuté povrchy

Přípravok *HG reštaurátor nábytku na tmavé drevo* je ošetrujúci prípravok vysokej kvality na morený, lakovaný, olejovaný, voskovany alebo neošetrený nábytok. Odstráni vyblednuté škvrny a kruhy od vody a alkoholu. Zašednuté a vyblednuté povrchy získajú späť svoju prirodzenú farbu. Prípravok zakryje povrchové škrábance.

Pozor a návod k použití: viz vnitřní strana. Láhev přepravujte a skladujte ve vzpřímené poloze.

Pozor a návod na použitie: pozri vnútornú stranu. Flašu prepravujte a skladujte vo vzpriamenej polohe.

Vigyázat és használati útmutató: lásd belül. A palack felállítva szállítandó és tárolandó.



HG Obj. číslo výrobku: 410030127  
0541001102527 2408

Products and tips? See:

**HG.EU**

## HG bútorápoló sötét fafajtákhoz

- eltünteti a karikákat és karcolásokat
- helyreállítja a kifakult, előregedett felületeket

A *HG bútorápoló sötét fafajtákhoz* kivételesen hatékony ápolószer pácolt, lakkozott, olajozott, natúr vagy viasszal kezelt bútorok ápolására. Eltűnnek a foltok és a vizes- vagy alkoholos poharak által okozott karikák. A megszurkült és kifakult felületek visszakapják természetes színüket, fényüket. A fedőréteg a karcolásokat is láthatatlanná teszi.

**VAROVÁNÍ H226-** Hořlavá kapalina a páry.

**EUH066-** Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

**POZOR H226-** Horľavá kvapalina a pary.

**EUH066-** Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

**FIGYELEM H226-** Tűzveszélyes folyadék és gőz. **EUH066-** Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Made in The Netherlands by HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, The Netherlands, Tel.: +31 36 54 94 700



UFI: 1AGM-F5Q3-X10J-V97Q

**HG Plní své sliby. | HG Teljesíti, amit ígér.**

**Distributor CZ:** European Aerosols s.r.o., Vintrovna 196, 664 41 Popůvky, Česká republika Tel: (+420) 547 424 700 IČO: 60740591

**Distribútor SK:** European Aerosols s.r.o., Južná trieda 48, 040 01 Košice, Slovenská republika, Tel.: (+421) 55 7288551-3 IČO: 36177831

**Forgalmazó HU:** European Aerosols Kft., 2038 Sósokút, Ipari park 3507/6 Tel.: +36 23 560 012

open

☞ **P101-** Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. **P102-** Uchovávejte mimo dosah dětí. **P210-** Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. — Zákaz kouření. **P233-** Uchovávejte obal těsně uzavřený. **P303+P361+P353-** PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte]. **P501-** Odstraňte obsah a obal v souladu se všemi místními, regionálními, národními a mezinárodními nařízeními.

☞ **P101-** Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. **P102-** Uchovávejte mimo dosahu detí. **P210-** Uchovávejte mimo dosahu tepla/iskier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Nefajčite. **P233-** Nádobu uchovávejte tesne uzavretú. **P303+P361+P353-** PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou]. **P501-** Zneškodnite obsah a nádobu v súlade s miestnymi, oblastnými, národnými a medzinárodnými predpismi. ☞ **P101-** Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. **P102-** Gyermekektől elzárva tartandó. **P210-** Hőtől/szikkadtól/nyílt lángtól/forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás. **P233-** Az edény szorosán lezárva tartandó. **P303+P361+P353-** HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás]. **P501-** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: valamennyi helyi, nemzeti, és nemzetközi szabályozás szerint.

## HG restaurátor nábytku na tmavá dřeva

**Použití:** Před použitím doporučujeme nejprve provést test na malém nenápadném místě. Přípravek *HG restaurátor nábytku* nanášíte v dostatečném množství v pravidelných pruzích po směru kresby dřeva a nechejte 6 – 10 hodin působit. Na místa, kde se přípravek plně vstřebá, nános zopakujte. Po uplynutí doby působení přebytečný materiál odstraňte pomocí čistého hadru. V případě nutnosti proces nejdříve za 8 dnů zopakujte. V případě, že je ošetřovaný povrch navoskovaný – přípravek *HG restaurátor nábytku* naneste v hojné míře a po dvou hodinách působení uvolněný vosk z povrchu odstraňte a dále postupujte podle výše uvedeného popisu.

**Pozor:** Láhev přepravujte a skladujte ve vzpřímené poloze. V případě, že je vrstva laku poškozená například v důsledku vlhkosti nebo příliš vysoké teploty, budou poškozená místa vypadat jako škvryny. Tyto škvryny však nejsou ve dřevě a nemohou být tudíž použitím tohoto produktu odstraněny. Nepoužívat na luhované nebo světlé druhy dřeva a na povrchy ošetřené vodě odolným (nepropustným) druhem laku. Laky s vysokým leskem mohou po použití přípravku *HG restaurátor nábytku* mírně zmatnět. Tmavé škvryny a tmavé kruhy nebudou odstraněny. Obal odevzdávejte ve sběrně nebezpečného odpadu! • Lékařský personál může požádat o více informací o produktu na telefonním čísle +31 36 54 94 777 • Informační leták pro uživatele je dostupný na [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

obsahuje / tartalmaz:

alifatické uhlovodíky / alifatické uhlovodíky / alifás szénhidrogének	> 30%
---	-------

## HG reštaurátor nábytku na tmavé drevo

**Použitie:** Pred použitím odporúčame najskôr urobiť test na malom nenápadnom mieste. Naneste dostatočné množstvo prípravku *HG reštaurátor nábytku* v pravidelných pruhoch v smere kresby dreva a nechajte pôsobiť 6 – 10 hodín. Na miesta, kde sa prípravok úplne vstrebe, nános zopakujte. Po uplynutí doby pôsobenia prebytočný materiál odstráňte pomocou čistej handry. V prípade nutnosti proces najskôr po 8 dňoch zopakujte. V prípade, že je ošetrovaný povrch navoskovaný – prípravok *HG reštaurátor nábytku* naneste v dostatočnom množstve a po dvoch hodinách pôsobenia uvoľnený vosk z povrchu odstráňte a ďalej postupujte podľa hore uvedeného popisu.

**Pozor:** Fľašu prepravujte a skladujte vo vzpriamenej polohe. V prípade, že je vrstva laku poškodená, napríklad v dôsledku vlhkosti alebo príliš vysokej teploty, budú poškodené miesta vyzerať ako škvryny. Takéto škvryny však nie sú v dreve a preto nemôžu byť týmto produktom odstránené. Nepoužívať na luhované alebo svetlé druhy dreva a na povrchy ošetrené vode odolným (nepriepustným) druhom laku. Laky s vysokým leskom môžu po použití prípravku *HG reštaurátor nábytku* mierne zmatnieť. Tmavé škvryny a tmavé kruhy nebudú odstránené. Obal odovzdajte v zberni nebezpečného odpadu. • Lekársky personál môže požiadať o viac informácií o produkte na telefónnom čísle +31 36 54 94 777 • Informačný leták pre používateľov dostupný na [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

## HG bútorápoló sötét fafajtákhöz

**Használati utasítás:** A *HG bútorápoló* szert alkalmazás előtt mindig próbálja ki egy kevésbé feltűnő helyen. A *HG bútorápoló* szert bőségesen, egyenes csíkokban, a faerezetének megfelelő irányban vigye fel, és hagyja hatni 6-10 órán át. Közben a már teljesen megszáradt helyeken ismételje meg a kezelést. A hatóidő leteltével törölje le a felesleges szert egy tiszta törülköendővel. A kezelés megismétlése előtt várjon nyolc napot. Ha a felületet viaszréteg borítja, kenje be bőségesen *HG bútorápoló* szerrel, és 2 óra múlva törölje le a felpuhult viaszréteget. Ezután folytassa a kezelést a fent leírt módon.

**Figyelem:** palack felállítva szállítandó és tárolandó. Ha az esetleges lakkréteg megsérül, például nedvesség vagy hő következtében, ez is foltokhoz hasonló jelenségeket okoz. Ezek a foltok azonban nem magában a fában vannak, ezért azokat ezzel a termékkel megszüntetni nem is lehet. Ne alkalmazza cserzett vagy világos fafajtákon, vagy nedvesség számára áthatolhatatlan lakkfajtáknál. Magas fényű lakkfajta esetében a lakk fénye esetleg kissé tompulhat. A sötétebb foltokat vagy karika alakú pohárfoltokat a szer nem távolítja el. • A biztonsági adatlapot orvosok lekérhetik a +31(0)36 5494 777-es telefonszámon. • Fogyasztói információs adatlap letölthető a [www.HG.eu](http://www.HG.eu) weboldalról.

**Minőségmegőrzési idő:** Gyártástól számított 7 év, bontatlan csomagolásban. Gyártási idő a flakon alján (VYRO-BENO NN/HH/ÉE).